

Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 104 (2006)
Heft: 1

Rubrik: Actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Nouvelle conseillère

Elvire Sheikh-Enderli

Après 7 ans de conseils judicieux et efficaces, Christine Finger quitte le Conseil rédactionnel de «Sage-femme.ch» pour assumer au mieux ses multiples tâches professionnelles. Nous la remercions chaleureusement. Elle passe le flambeau à Elvire Sheikh-Enderli, 33 ans, mariée et mère de Yasmin, née cet automne 2005.

Après une formation d'infirmière niveau II à Fribourg et quelques années de pratique en post-partum, elle a obtenu son diplôme de sage-femme (Lausanne) en 2003. Depuis lors, elle travaille à l'Hôpital du Sud Fribourgeois (Riaz). Elle est actuellement en congé maternité.

Partir en mission?

www.ppun.fr

L'association humanitaire française «Passeport pour une Naissance» recrute des sages-femmes pour des missions courtes (4 à 12 semaines) en Afrique francophone. Depuis huit ans, l'association à but non lucratif envoie des sages-femmes – et d'autres professionnels de la santé – pour des missions en ville ou en brousse,

par exemple tout prochainement au Mali et au Sénégal (détails sur le site www.ppun.fr). L'association «Passeport pour une Naissance» n'intervient pas dans des missions d'urgence ou de grandes catastrophes naturelles. Elle vise plutôt à apporter sur place une aide, avant tout dans le domaine de la périnatalité, aux populations médi-

calement démunies. Ainsi, chaque participante à une mission se glisse au sein de structures existantes en entretenant des relations amicales avec le personnel en poste. Elle lui apporte une aide qualifiée et peut pallier un manque ou une absence de professionnel de la santé. Elle travaille selon les habitudes locales en s'y adaptant et n'impose jamais de règle européenne.

Paris, jusqu'à la fin de l'été 2006

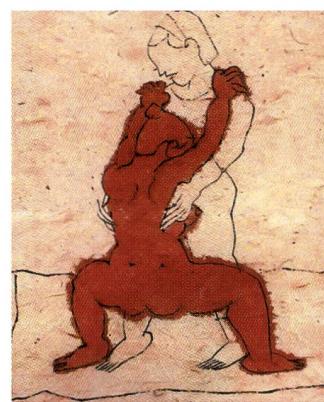
Naissances. Gestes, objets, rituels

Jusqu'au 4 septembre 2006, le Musée de l'Homme à Paris présente la diversité culturelle d'un événement à la fois banal et extraordinaire, la naissance d'un humain. Cette exposition met l'accent sur la naissance physiologique et sur les pratiques d'hier et d'aujourd'hui (en France mais aussi dans les traditions de personnes venues d'ailleurs: de La Réunion, du Maghreb, de l'Afrique de l'Ouest ou du Vietnam). La sage-femme y est désignée comme l'actrice «essentielle»: «Suivre la grossesse d'une femme qui vous a choisie, être là le temps que durera la naissance, revenir pour les premiers jours du bébé. Est-ce un luxe? Une pratique idéaliste ou exotique? C'est en tout cas le rêve de certaines sages-femmes», annonce la présentation.

L'exposition n'a négligé ni les témoignages, ni les sons qui ris-

quent d'évoquer quelques souvenirs aux visiteurs. Le parcours veut en outre susciter la réflexion, par exemple sur la notion de «risque zéro» et sur l'expérience de la douleur. De nombreuses actions sont programmées en marge de l'exposition:

- Des conférences, des films, des ateliers pour les petits (berceuses, dès 3 ans);
- Un colloque international «Avenir, accueillir, transmettre» les 17 et 18 mai 2006;
- Une exposition de photos: «Les cinq premières minutes de la vie» de Luigi Tazzari; «Naître pères» de Gilles Leinforder; «Visages de l'aube» de Valérie Winckler;
- Un album de l'exposition, richement illustré, 64 pages, 10 euros;
- Et, pour toutes celles qui ne veulent – ou ne peuvent – se déplacer, un musée virtuel est accessible via Internet: www.mnhn.fr



Et, plus près de chez nous, du 16 février 2006 au 7 février 2007, une autre exposition intitulée «Du baiser au bébé» nous attend au Musée de la main à Lausanne. Nous en reparlerons...

En attendant, rendez-vous sur Internet: www.verdan.ch

Offre spéciale prolongée

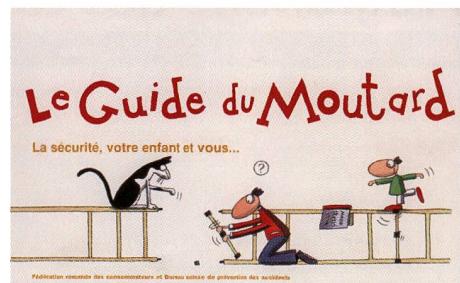
Il reste des Guides du Moutard!

En octobre dernier, la Fédération romande des consommateurs FRC et le Bureau suisse de prévention des accidents BPA mettaient 1000 exemplaires gratuits du «Guide du moutard» à la disposition des sages-femmes. Vous en avez commandé la moitié seulement.

Édité par la fédération romande des consommateurs (FRC) et le Bureau suisse de prévention des accidents (BPA), le «Guide du moutard» (valeur SF 5.– l'exem-

plaire) est là précisément pour aider les parents à choisir, installer et utiliser le matériel de puériculture et les autres articles de sécurité dont bébé aura besoin. Sous une forme pratique, il présente chaque article: de la barrière de sécurité à la chaise haute, de la baignoire au lit en passant par les jouets, l'interphone et les vêtements. Un chapitre est aussi consacré au prêt et à l'achat d'occasion. Simple et précis, le «Guide du moutard»

fourmille de conseils utiles. La dessinatrice Haydé a croqué avec fraîcheur et humour les situations qui peuvent se présenter. Une façon inédite de faire passer le message de prévention. Des commandes peuvent encore faites jusqu'à la mi-février. Pour cela, adressez vos coordonnées (nom, prénom, adresse, nombre d'exemplaires



désiré) par courrier postal au Secrétariat de la FRC, case postale 6151, 1002 Lausanne; ou par fax au 021 312 80 04; ou encore par courriel à info@frc.ch (précisez: «Offre spéciale sages-femmes»).

Profession Sage-Femme

Reportage suisse à la Une

Cinq pages pour expliquer aux Françaises ce qui se passe en Suisse et plus particulièrement en Suisse romande. Sandra Mignot y annonce le congé maternité enfin entré en vigueur en juillet 2005 et le système de formation HES qui se met en place progressive-



Source: Sandra Mignot: Système obstétrical suisse: Un petit frère dynamique et sans complexe, *Profession Sage-Femme*, décembre 2005, 4-8.

ment. Elle y présente aussi l'accompagnement global pratiqué par les sages-femmes de l'Arcade (Genève). Un panorama bref mais complet.

Césariennes

Entre indications et complications

Le Prof. Olivier Irion et ses collègues ont réagi à l'annonce du taux de césariennes - qui en 2003 se situait en Suisse à 29% - par une mise au point sur les risques à court et long terme. Voici leurs conclusions: «Le recours facile à la césarienne n'est pas une réponse au désir légitime des couples à une sécurité optimale lors de l'accouchement. Exception faite des indications reconnues, si la césarienne permet de prévenir certains risques, c'est généralement au prix d'un nombre inacceptable d'interventions supplémentaires. La césarienne ne doit donc être réalisée que sur indication médicale. La demande maternelle est acceptable, mais doit être discutée sans complaisance et les risques, même rares, exposés. Compte tenu des complications possibles lors d'un futur accouchement, il faut dans la mesure du possible éviter la première césarienne en respectant la physiologie. On se

rappellera que la provocation de l'accouchement augmente le risque de césarienne. Une tentative de voie basse après césarienne n'est pas contre-indiquée, mais ce projet doit tenir compte des facteurs de risques et du souhait des parents. Dans ce cas les prostaglandines doivent être évitées.

L'accouchement par voie basse a longtemps été et restera le meilleur choix pour les femmes et les nouveau-nés. Il permet l'intimité des premiers contacts avec le nouveau-né et représente certainement le souhait des femmes, à de rares exceptions près. Aux obstétriciens d'honorer la confiance que leur font les couples. Dans cet esprit, publier leur taux de césarienne sera une marque de transparence bienvenue de la part des hôpitaux et cliniques.»

Source: O. Irion, M. A. Morales, D. Faltin et M. Boulvain: L'épidémie de césariennes: un mal nécessaire? In: *Revue Médicale Suisse*, 9 novembre 2005, 2566-2569.

Pays-Bas

Qui accouche à domicile?

En consultant les registres de l'an 2000, les auteurs constatent qu'un tiers des naissances sont programmées à domicile (ou durant un bref séjour à l'hôpital) sous la supervision d'une sage-femme qui assure le suivi entier. Dans ce groupe des accouchées à domicile, les multipares sont presque deux fois plus nombreuses (42,8% vs 23,5%). Les femmes de

moins de 25 ans sont nettement moins nombreuses, de même que les femmes qui ne sont pas de nationalité néerlandaise. Le lieu géographique est aussi quelque peu déterminant: grandes villes (30,5%), petits bourgs (35,7%) et zones rurales (35,8%).

Source: Anthony S. Buitendijk et al.: Maternal factors and the probability of a planned home birth (Hollande), *BJOG*, 2005 Jun; 112(6): 748-53.

«Sage-Femme Suisse»

Index des thèmes traités en 2005

Ce petit aide-mémoire vous permettra peut-être de retrouver un article parmi ceux oubliés au cours de l'année écoulée. A conserver précieusement!

SFS 1/2005

Ménopause

- Alcoolodépendance
- Risques de cancer du sein
- Risques cardiovasculaires
- Traitement hormonal de substitution

SFS 2/2005

L'obstétrique et les plantes

- Médecine naturelle
- Phytothérapie
- Plantes
- Tisanes

SFS 3/2005

Naissances normales: toujours plus rare?

- Mutilations génitales
- «Normalité»
- Pratiques à encourager
- Pratiques à limiter
- Pratiques utilisées à tort

SFS 4/2005

Effets de la médicalisation de la naissance

- Accouchement physiologique
- Bébé idéal
- Deuil périnatal
- Diagnostic prénatal
- Echographies: résultats visibles et cachés
- Michel Odent

SFS 5/2005

Enfant, cuisine, carrière

- Amour du travail ou travail de l'amour
- Carrière professionnelle
- Dons et contre-dons
- Egalité hommes-femmes
- Partage des tâches ménagères

SFS 6/2005

Après un accouchement traumatique - Soutien et prévention

- Accouchement traumatique
- Troubles psychiques
- Prévention
- Soutien psychologique
- Film «L'histoire du chameau qui pleure»

SFS 7+8/2005

Congrès 2005: La Maternité maltraitée

- «Casa delle Donne» à Lugano (TI)
- Droit du travail
- Françoise Molénat
- La «Spirale de la violence»
- Le réseau Mère-Enfant Chablais 1
- Violences conjugales

SFS 9/2005

Syndrome du bébé secoué

- Le réseau Mère-Enfant Chablais 2
- Shaken Baby Syndrome
- Syndrome du Bébé Secoué
- Toxicodépendance
- Unité des dépendances au CHUV

SFS 10/2005

Le choix informé

- Choix informé
- Consentement éclairé
- Haptonomie
- Informations Internet
- Maison de naissance «Le Petit Prince» (FR)
- Préparation à la naissance

SFS 11/2005

Sages-femmes de demain

- Coopération inter-métiers
- Gestes de la sage-femme (novice ou experte)
- Manœuvres de Léopold
- Référentiel de compétences de la sage-femme
- Sage-femme praticienne formatrice certifiée (FR)
- Sécurité hospitalière

SFS 12/2005

La Naissance dans l'art

- Images de la sage-femme
- La grossesse comme symbole
- Métaphores de la naissance
- Regards sur la femme enceinte
- Regards sur la parturiente
- Regards sur le fœtus

Ces numéros peuvent être commandés au prix de FS 12.- l'exemplaire (plus frais de port) au secrétariat FSSF, Rosenweg 25c, 3000 Bern 23, téléphone 031 331 35 20.

